



Vereinszeitung des DJK-SC Vorra - 1948 e.V.



Ausgabe April 2013

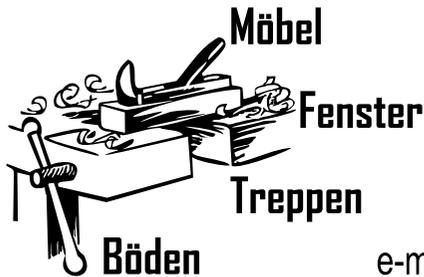


# Holzwerkstatt

Schreinerei - Meisterbetrieb

Innenausbau

Bernd Dotterweich



In Abtsdorf 8

96158 Frensdorf

Tel.: 0 95 02-92 42 15

Fax: 0 95 02-92 42 16

Mobil: 01 70-9 24 19 49

e-mail: Bernd@Dotterweich-Abtsdorf.de

www.holzwerkstatt-abtsdorf.de

*Fränkisch, frisch und lecker.*



Biergarten mit Bedienung

Karpfenspezialitäten während der Saison

Alle Speisen zum Mitnehmen

Sonn-/Feiertags auswahlr. Mittagskarte

An den Radwanderwegen BA4, BA5, BA6



# BECK

Geöffnet: Werktags ab 16 Uhr

Sonn- und Feiertags ab 9.30 Uhr

Montag ist Ruhetag

## GASTWIRTSCHAFT ABTSDORF

Inh.: Christian Beck

Abtsdorfer Straße 14

96158 Frensdorf/Abtsdorf

Tel.: 09502 - 255

www.gastwirtschaft-beck.de

## Herzlich Willkommen!!!

Wir begrüßen unsere Zuschauer, Gäste und den Schiedsrichter recht herzlich und wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt beim  
DJK-Sportclub Vorra!!!

Hallo liebe Sportfreunde!

Das Pflichtspieljahr 2013 hat für die beiden Herrenmannschaften des SCV am Karsamstag begonnen und schreitet mit weiteren Spielen unaufhaltsam voran. Unsere erste Mannschaft musste sich nach zuvor vier gewonnenen Partien am vergangenen Wochenende dem TSV Schlüsselfeld mit 1:0 geschlagen geben. Die zweite Mannschaft spielte in ihren beiden Partien 2:2 und 1:1 unentschieden. Hierzu finden Sie auf den Seiten 7 bis 17 die entsprechenden Berichte und Bilder.

Heute trifft man auf den FC Falke Röbersdorf. Im Hinspiel setzte sich unsere Mannschaft mit 4:3 durch, man hat aber gesehen, dass die Falken ein ganz unbequemer Gegner sind. Danach kommt mit Aschbach der aktuelle Tabellenführer nach Vorra. Bei der zweiten Mannschaft geht es nach Waizendorf, gegen die man im Hinspiel mit 4:2 gewinnen konnte.

Die ausführlichen Tabellen, Torschützenlisten und den Spielplan der beiden Mannschaften finden Sie auf den Seiten 19, 22 & 23.

Auf Seite 27 berichten die beiden Mädchenmannschaften U13 sowie U17 über die Hallenturniere. Die nächsten Spiele sind hier ebenfalls vermerkt.

Die Frensdorfer F-Jugend, die in Vorra spielt, berichtet auf den Seite 29 & 31 über ihre Hallenturniere.

Die Zumba-Abteilung stellt ihre Aktivitäten auf Seite 33 vor. Der Laufclub berichtet auf den Seiten 40 und 41 von den bisherigen Veranstaltungen.

Der Bericht der Jahreshauptversammlung ist auf den Seite 35 bis 39 abgedruckt.

## DJK-SC Vorra bei Facebook



## Gefällt mir

# **Baukranvermietung Udo Pabsthart**

***In Vorra 15 96158 Frensdorf***



**Telefon 09502/10 93**

**Fax 09502/41 85**

**Mobil 0171 26 38 904**

**Stahlrohrstützen**

**Fahrgerüst**

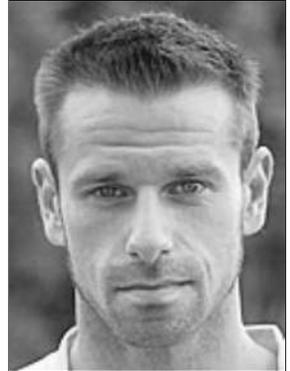
**Gerüstverleih**

**Doka-Holzträger H20**

# BERICHT DES TRAINERS

Hallo liebe Sportfreunde,

nach einer sehr langen Vorbereitung, insgesamt acht Wochen, liegen nun zwei Spiele hinter unseren beiden Herrenmannschaften. Die Zweite Mannschaft trennte sich zwei mal unentschieden. Die Erste Mannschaft gewann gegen Walsdorf und musste eine Niederlage gegen Schlüsselfeld hinnehmen. Der Abstand beträgt auf den Schleuderplatz nur 7 Punkte! Somit heißt es trotz Personalsorgen, die wahrscheinlich alle Mannschaften haben, eifrig Punkte sammeln. Ziel müssen 40 Punkte sein und dies sobald wie möglich. Wenn es die Mannschaft schafft, ihr Potenzial in den kommenden Spielen gezielt abzurufen, so kann man gegen Röbersdorf und Aschbach punkten und anschließend gegen Waizendorf nachlegen. Aber genug mit den abgedroschenen Phrasen, die Wahrheit liegt nun mal auf dem Platz und so wird es wohl wieder bis zum Saisonende spannend bleiben...



Mit sportlichen Grüßen, Mathias Schramm

<p><b>Kaminholz</b> Manufaktur</p>  <p>Kaminholz Brennholz Hartholz Weichholz ofenfertig in versch. Längen Lieferung Selbstabholung Stammholz Meterholz</p>	<p><b>Markus Steuer</b> Am Holzberg 13 96158 Frensdorf</p> <p>Tel. 09502 / 490-204 Fax. 09502 / 490-205 Mob. 0175 / 5872434 <a href="mailto:info@kaminholz-manufaktur.de">info@kaminholz-manufaktur.de</a></p> <p><b><a href="http://www.kaminholz-manufaktur.de">www.kaminholz-manufaktur.de</a></b></p>
--	---

Garten- und Landschaftsbau

# **Kurt Christlieb**

Nachf. Andreas Pflaum



**Neuanlagen  
Natursteinarbeiten  
Pflege  
Umgestaltung  
Pflasterarbeiten**

96158 Frensdorf-Vorra - Ahornweg 18

Tel. 09502/921233

Fax 09502/921234

# BERICHT ERSTE MANNSCHAFT

## SV Waldorf - DJK-SC Vorra 0:2

Tore: 0:1 Büttner C.; 0:2 Brust Mat.

Nach der langen Winterpause mit zwei Komplett-Absagen ging es am Ostersonntag endlich wieder los mit den Pflichtspielen im Jahr 2013. Auf Seiten des SCV fehlten einige Stammspieler, doch auch der Gegner aus Waldorf konnte nicht mit seiner Wunscheif auflaufen. In den ersten Minuten war Abtasten angesagt, doch der SCV ging von Beginn an engagierter zu Werke und setzte die Heimelf sofort unter Druck. Es wurden einige kleinere Möglichkeiten erspielt, die Stürmer T. Dotterweich und M. Heimbach konnten aber kein Kapital daraus schlagen. Kurz vor der Pause setzte sich C. Büttner über rechts durch marschierte fast bis zur Grundlinie. Er legte den Ball mustergültig auf M. Heimbach ab, und dieser vollstreckte zur 1:0 Führung. Der Schiedsrichter hatte aber eine Abseitsposition erkannt und gab den Treffer nicht. Der SV Waldorf näherte sich nur bei Standards dem Vorrer Kasten an und blieb ansonsten in Hälfte Eins relativ harmlos. Nach dem Seitenwechsel drängte Waldorf etwas mehr auf die Führung, kam aber nie richtig zum Abschluss. Besser machte es der SCV auf der anderen Seite. In der 63. Minute setzte sich Mat. Brust an der Grundlinie gegen zwei Gegner durch und passte auf den freistehenden C. Büttner, der zum 1:0 verwandelte. Nur fünf Minuten später war es Mat. Brust selbst, der zum 2:0 erhöhte. Dabei spazierte er durch die Waldorfer Defensive und ließ dem Torwart beim Abschluss keine Chance. Die Hausherren versuchten es zwar nochmal mit langen Bällen in die Spitze, diese waren aber meist sichere Beute der Vorrer Hintermannschaft. Der SCV ließ somit nichts mehr anbrennen und kam zu einem verdienten Dreier.

## DJK-SC Vorra - TSV Schlüsselfeld 0:1

Tore: Fehlanzeige

Zum ersten Heimspiel im Jahr 2013 empfing der DJK-Sportclub Vorra die Gäste vom TSV Schlüsselfeld, die bis zu diesem Spiel auswärts noch ohne Punktgewinn waren. Doch die Mannschaft von Trainer D. Dempert erspielte sich schon nach drei Minuten die erste Gelegenheit durch T. Szykarek, der jedoch über das Tor schoss. Die Hausherren kamen ihrerseits in der 13. Spielminute zur ersten Mini-Chance, doch die Direktabnahme von M. Heimbach ging am Tor vorbei. Nach 24. Spielminuten erzielten die Gäste die 1:0-Führung, doch Schiedsrichter Freisinger entschied auf Abseits und gab den Treffer nicht. Nach 32 Minuten die erste gute Möglichkeit für den SCV, doch T. Dotterweich köpfte nur gegen die Latte. Somit tauschte man nach einer schwachen ersten Hälfte beim Stande von 0:0 die Seiten. Nach dem Seitenwechsel versuchte Vorra etwas mehr, doch kam nach vorne nie richtig zum Abschluss. Die gefährlichste Situation resultierte aus einem Eckball von T. Dotterweich, der durch den Fünf-Meter-Raum zischte, doch sowohl der eingewechselte J. Körber, als auch C. Büttner verpassten am zweiten Pfosten.



Sie suchen:

Lukratives Zweiteinkommen?

Neue berufliche Perspektiven?

Kommen Sie in unser Team !

**E**inen interessanten Beruf erkennen Sie an dem, was er Ihnen bietet. Bei uns bekommen Sie, was einen guten Beruf ausmacht: Eine verantwortungsvolle Aufgabe,

Anerkennung Ihrer Leistung - in persönlicher und finanzieller Hinsicht. Aufstiegschancen bis ganz nach oben. Zukunftssicherheit und ein gutes Team. Interessiert?

Direktion für  
Deutsche Vermögensberatung

**Georg Spindler**

Am Holzberg 2  
96158 Frensdorf-Abtsdorf  
Tel.: 09502 / 92240  
Fax.: 09502 / 922418

mail: [georg.spindler@dvag.de](mailto:georg.spindler@dvag.de)

*Früher am  
Später denken!*



Deutsche  
Vermögensberatung

Wenig später Aufregung auf der anderen Seite, als der Schiedsrichter aus abseitsverdächtiger Position auf Weiterspielen entschied. Torwart M. Brust war aber auf der Hut und konnte gegen den durchgebrochenen Stürmer zur Ecke klären. Nach 65 Minuten die spielentscheidende Szene. In einem Zweikampf sprang der Ball M. Dotterweich an die Hand und der Schiedsrichter entschied auf Elfmeter. G. Klich trat an, ließ sich die Chance nicht nehmen und verwandelte sicher zum 1:0 für seine Farben. Auch nach der Führung für Schlüsselfeld wirkte das Vörrer Spiel zerfahren mit vielen Ballverlusten im Mittelfeld. Die Gäste verteidigten clever und setzten immer wieder kleine Nadelstiche durch Standards. So kam der eingewechselte M. Finnemann in der 80. Minute zu einem Kopfball, doch dieser ging knapp über das Gehäuse. Zuvor verzog J. Körber freistehend fünf Meter vor dem Tor seinen Schuss. In der 82. Minute die letzte nennenswerte Aktion des Spiels. T. Dotterweich trat zum Freistoß an, der Ball flog aber am Gehäuse vorbei. Somit blieb es beim 1:0 für die Gäste aus Schlüsselfeld, die in Vorra ihre ersten Auswärtspunkte einfahren konnten.



Das Dach  
aus einer Hand

**Holzbau Peter Mai** G  
m  
b  
H

96158 Frensdorf • Abtsdorfer Leite 7

Telefon: 09502/6 82    Telefax: 09502/70 31

Familienbetrieb seit 1800



**Metzgerei  
Andreas Neundorfer**



**Markplatz 4  
96158 Frensdorf  
Telefon 09502/356**

Hochwertige Erzeugnisse vom Bauernhof  
Eigene Schlachtung und Herstellung  
Fleisch- und Wurstwaren in reicher  
Auswahl und bester Qualität  
Heiße Bräten stets lieferbar  
Hausmacher-Dosen

**Uns gehts um die Wurst!**

# Impressionen aus dem Spiel der ersten Mannschaft gegen Schlüsselfeld



RISTORANTE

# Elida

PIZZERIA

*Italienische Spezialitäten*

**Marktplatz 6a • 96158 Frensdorf**

 **0 95 02 / 92 42 17**

*Lieferservice ohne Aufpreis!*

*Montag Ruhetag • Öffnungszeiten: täglich 17 bis 23 Uhr, auch feiertags*

**Jetzt auch in Frensdorf**

EISCAFE *Elida*



*Ihr Cafe am Marktplatz*



**Marktplatz 8 • 96158 Frensdorf**

# BERICHT ZWEITE MANNSCHAFT

## TSV Aschbach II - SG Vorra/Stappenbach II 2:2

Tore: 0:1 & 1:2 Steuer F.

Am Karsamstag kam es zum Spiel zwischen dem TSV Aschbach II und der SG Vorra/Stappenbach II. Beide Mannschaften hatten aufgrund der frühen Anpfiff-Zeit am Samstag etwas Personalprobleme. Bei den Aschbachern konnten noch einige AH-Spieler aushelfen, die SG trat gar nur zu elft an. Doch gleich nach zwei Spielminuten setzte F. Steuer das erste Ausrufezeichen. Nach einem Ballverlust in der Aschbacher Defensive schaltete C. Kübrich am schnellsten und steckte den Ball auf F. Steuer durch, der ins kurze Eck zur 1:0-Führung einschieben konnte. Aschbach zeigte sich aber keineswegs geschockt und investierte sehr viel in die Offensive. Der TSV kam aber meist nur bis zum Sechzehner der SG, die mit viel Geschick und etwas Glück verteidigte. So kamen nicht mehr als ein paar Distanzschüsse zustande. Die SG Vorra/Stappenbach verlegte sich offensiv nur aufs Kontern. Immer wieder wurde F. Steuer mit langen Bällen angespielt. In der 30. Minute hatte er die Riesenchance, die Führung auszubauen, als er alleine auf TSV-Keeper O. Büttner zulief, den Ball aber klar am Kasten vorbei schoss. Man wechselte somit beim Stande von 1:0 für die Gastmannschaft die Seiten. Aschbach trat weiterhin aufs Gaspedal und beschäftigte die Hintermannschaft der SG Vorra/Stappenbach. In der 55. Minute war es dann geschehen, als M. Krapp in Position gebracht wurde, SG-Keeper J. Dotterweich keine Abwehrchance ließ und zum 1:1 vollendete. Aschbach wollte jetzt mehr und drängte auf den Führungstreffer. Erst versuchte es H. Schmitt mit einem Schlenzer, aber Gästetorwart J. Dotterweich lenkte den gefährlichen Ball an die Latte. Den Nachschuss kratzte M. Pflaum von der Linie. In der 65. Minute wie aus dem Nichts die erneute Führung für die Gäste. Einen langen Abschlag von Torwart J. Dotterweich erlief F. Steuer, der eiskalt zum 1:2 einnetzte. Man merkte der Heimelf den enormen Laufaufwand nun an und die SG kam wieder zu Kontern. M. Volk und F. Steuer vergaben aber ihre Möglichkeiten. Neun Minuten vor dem Ende erzielte Aschbach unter gütiger Mithilfe des SG-Torwarts den Ausgleich, der einen Distanzschuss durch die Finger gleiten ließ. So endete diese Partie mit einem 2:2-Unentschieden. Aschbach hatte zwar zu jeder Zeit mehr vom Spiel, die größeren Chancen verzeichnete aber die SG Vorra/Stappenbach. Ein Sieg wäre aber aufgrund der Spielanteile dennoch nicht gerecht gewesen.

## SG Vorra/Stappenbach II - FC Thüngfeld II 1:1

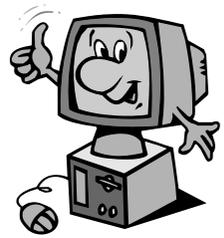
Tore: 1:1 Steuer F.

Zum Am 21. Spieltag gastierte die Zweite Mannschaft des FC Thüngfeld auf dem Sportgelände der DJK Stappenbach gegen die heimische SG Vorra/Stappenbach II. Die Hausherrn zeigten sich zu Beginn besser und wollten den schnellen Führungstreffer.

Der Partner in Ihrer Nähe

# Böhnlein

Informationstechnik - Telekommunikation



Endgeräte Festnetz  
Mobilfunk



- Beratung
- Verkauf
- ISDN & DSL-Beauftragung
- Installation / Inbetriebnahme
- Wartung / Fehlerbehebung
- Umbau / Anpassung
- Netzwerktechnik
- Interneteinrichtung
- Dienstleistung



Telefonanlagen  
ISDN & analog,  
VoIP - Lösungen  
Sprechanlagen

Drucker  
Faxgeräte  
Kombigeräte



PC-Systeme  
Hard- & Software  
für Heim- und  
Büroanwendung



## Ein System nach Ihren Bedürfnissen

Überzeugen Sie sich von unserem Service und fordern Sie uns. Gerne würden wir auch Sie zu unserem zufriedenen Kundenkreis zählen.

Fa. Böhnlein Klaus  
Kirchberg 1  
96158 Frensdorf / Vorra

Tel.: 09502 / 49 08 800  
Mobil: 0171 / 69 23 577  
[www.ITK-Boehnlein.de](http://www.ITK-Boehnlein.de)

Doch Neuzugang T. Wiesneth wartete zwei Mal etwas zu lang mit dem Abschluss und konnte somit entscheidend gestört werden. Die beste Möglichkeit im ersten Durchgang hatte F. Steuer, der aber nach 20 Spielminuten nur den Pfosten des Thüngfelder Gehäuses traf. Somit wechselte man torlos die Seiten. Doch schon kurz nach Wiederanpfiff die nächste Gelegenheit für das Heimteam. F. Steuer setzte sich gegen die FC-Defensive durch, legte aber nochmal quer, anstatt selbst den Abschluss zu suchen. Aus unerklärlichen Gründen war danach aber ein Bruch im SG-Spiel. Man leistete sich Fehlpässe im Mittelfeld und lud den Gegner zum Kontern ein. Thüngfeld wusste aber zunächst nichts mit den Geschenken der SG Vorra/Stappenbach anzufangen. A. Delchmann wurde mit einem langen Ball in die Tiefe geschickt und zog ab, Torwart J. Dotterweich holte den Ball aber aus dem kurzen Eck. Wenig später hätte es auf der anderen Seite in der 68. Minute einen Elfmeter für die Hausherrn geben müssen, als F. Steuer im Sechzehner vom einem Verteidiger und dem Torwart zu Fall gebracht wurde. Der sonst sicher leitende Schiedsrichter Hennemann entschied aber auf Weiterspielen und zeigte anschließend B. Dotterweich wegen Meckerns noch die Gelbe Karte. Nur eine Minute später hatte C. Dotterweich noch eine Chance, vergab aber freistehend vor Gästetorwart P. Kloster. Quasi im Gegenzug wieder ein Fehler in der SG-Defensive und plötzlich stand J. Bickel alleine vor Torwart J. Dotterweich, der wieder alles riskieren musste, um den Ball zu halten. In der 77. Minute war aber auch er machtlos, als J. Bickel nach einem schnellen Konter aus kurzer Distanz ins kurze Eck zum 1:0 für die Gäste vollendete. Die Heimmannschaft versuchte jetzt nochmal alles und wurde in der 83. Minute belohnt. S. Mertel schlug eine Flanke in den Thüngfelder Strafraum. Der Abwehrspieler verschätzte sich und F. Steuer traf zum umjubelten 1:1-Ausgleich. Kurz vor dem Ende hatte Thüngfeld noch einen Schuss von A. Delchmann zu verzeichnen, dieser ging aber über das Gehäuse. So blieb es beim leistungsgerechten Unentschieden, das wohl keinem der beiden Teams wirklich weiterhilft.



**FRENSDORF  
& DANKENFELD**

# JÜRGEN **BAUDISCH**

FUEHRERSCHENINWERKSTATT.DE

## **Fahrschule**

Auto, Anhänger und  
alle Zweiradklassen



## **Aufbauseminare**

Probezeit + Punktesystem

## **Führerscheinfiananzierung**



Mobil

**0170.23 65 320**

FreeCall

**0800.23 65 320**

*Theorie lernen - online und mobil!*

*... damit dir das Lernen leichter fällt!*

Bahnhofstr. 16  
96158 Frensdorf

Goethestr. 16  
97514 Dankenfeld



# Impressionen aus dem Spiel der zweiten Mannschaft gegen Thüngfeld





# Allkampfcenter Debring

Industriestraße 1 (im Glasgebäude)

**Franz  
Zehetmeier**

4. DAN Allkampf  
2. DAN Jiu - Jitsu  
2. DAN Bo - Jitsu

**Training:** Montag und Mittwoch  
Kinder 17:30 - 19:00 Uhr  
Erwachsene 19:30 - 21:30 Uhr

**Tel.: 0174 / 9204646**

## Metzner Pflasterbau GmbH



- Verlegung von Beton- und Natursteinpflaster
- Trockenmauern
- Kompl. Außenanlagen

Grubenstraße 10  
96135 Unteraurach

Tel.: 0951/290597  
0171/5265854

Fax: 0951/299176

e-mail: metzner\_pflasterbau\_gmbh@t-online.de

# TABELLEN

## Erste Mannschaft

### Kreisklasse 3

Pl.	Team	Sp	g	u	v	Tore	Diff	Pkt
1	TSV Aschbach	19	12	4	3	52:26	26	40
2	DJK Stappenbach (A)	19	12	2	5	53:30	23	38
3	SV Frensdorf	19	11	4	4	50:35	15	37
4	DJK-SV Sambach	19	10	5	4	41:21	20	35
5	DJK Schnaid/Rothensand	19	10	5	4	42:30	12	35
6	FC Röbersdorf	19	9	3	7	36:27	9	30
7	TSV Schlüsselfeld	19	9	2	8	35:25	10	29
8	SV Walsdorf	19	8	5	6	42:33	9	29
9	DJK-SC Vorra	19	9	2	8	40:35	5	29
10	SV Pettstadt 2	19	8	2	9	45:36	9	26
11	ASV Herrnsdorf/Schl.	19	8	2	9	30:40	-10	26
12	TSV Burghaslach	19	7	2	10	42:47	-5	23
13	FC Thüngfeld (A)	19	6	4	9	36:44	-8	22
14	SV Walzendorf	19	3	5	11	26:43	-17	14
15	SV Schönbrunn (N)	19	4	2	13	22:60	-38	14
16	FC Frimmersdorf (N)	19	1	1	17	16:76	-60	4

## Zweite Mannschaft

### B-Klasse 3

Pl.	Team	Sp	g	u	v	Tore	Diff	Pkt
1	SV Steppach (N)	17	16	0	1	71:16	55	48
2	TSV Burgwindheim	17	15	1	1	58:8	50	46
3	TSV Aschbach 2	16	7	6	3	51:24	27	27
4	SV Walsdorf 2	16	8	3	5	32:25	7	27
5	SG Vorra/Stappenbach 2 (N)	17	7	2	8	46:38	8	23
6	FC Röbersdorf 2	16	7	2	7	29:30	-1	23
7	TSV Burghaslach 2	16	6	3	7	37:42	-5	21
8	DJK Schnaid/Rothensand 2	16	6	2	8	27:49	-22	20
9	FC Thüngfeld 2 (A)	16	5	3	8	35:37	-2	18
10	TSV Schlüsselfeld 2 (A)	14	5	1	8	21:25	-4	16
11	SV Walzendorf 2	16	4	4	8	31:42	-11	16
12	ASV Herrnsdorf/Schl. 2	16	5	1	10	20:50	-30	16
13	SV Schönbrunn 2	16	4	3	9	26:43	-17	15
14	FC Frimmersdorf 2	17	2	1	14	25:80	-55	7

### Torschützenliste der ersten Mannschaft:

7 Tore: Brust Matthias  
 5 Tore: Burkard Ralf  
 5 Tore: Büttner Christoph  
 5 Tore: Dotterweich Thomas  
 5 Tore: Sures Robin  
 3 Tore: Messingschlagler Michael  
 2 Tore: Beck Sebastian  
 2 Tore: Dotterweich Florian  
 2 Tore: Dotterweich Stephan  
 1 Tor: Formann Michael  
 1 Tor: Heimbach Michael  
 1 Tor: Schramm Mathias  
 1 Tor: Eigentor des Gegners

### Torschützenliste der zweiten Mannschaft:

8 Tore: Dotterweich Bernd (V)  
 8 Tore: Dotterweich Michael (S)  
 7 Tore: Wagner Florian (S)  
 4 Tore: Heimbach Michael (V)  
 4 Tore: Steuer Florian (S)  
 2 Tore: Dotterweich Stephan (V)  
 2 Tore: Lechner Johannes (V)  
 2 Tore: Kübrich Christian (S)  
 2 Tore: Steuer Steffen (S)  
 1 Tor: Beck Stephan (V)  
 1 Tor: Frank Christian (V)  
 1 Tor: Gerner Johannes (S)  
 1 Tor: Formann Michael (V)  
 1 Tor: Mertel Stefan (S)  
 1 Tor: Pflaum Michael (V)  
 1 Tor: Pflaum Stefan (V)

# Josef Lechner

SÄGEWERK UND HOLZHANDEL

Inhaber: Oliver Lechner



Industriestraße 2

Tel. 09546/1627

Fax 09546/1627

Mobil 0170/5131765

96138 Burgebrach



96138 Burgebrach

Grasmannsdorf 17

Telefon 09546/1666

Telefax 09546/742

# H. Kißler

## BAUSPENGLEREI

FÜR DACH & WAND

Heinrich Kißler

Mobil 0160.8228702

Dellernerstr. 7

96135 Stegaurach

# SPIELERPORTRAIT



Name: Robin Sures (Dopser)  
Geburtsdatum: 01.09.1988  
Familienstand: ledig  
Beruf: Stuuudent  
Spielposition: Mittelfeld  
Sportliche Ziele: Mehr als 20 Tore in einer Saison  
Sportliches Vorbild: Mein Fifa-Charakter  
(99/99/99/etc.)  
Hobbys: Rumstudieren und Abkassieren  
Lieblingsverein: DJK-SC Vorra  
Lieblingsmusik: Alles, außer das ARD/ZDF Abendprogramm  
Lieblingofilm: Fight Club  
Lieblingsgetränk: Nica Libre  
Lieblingsessen: Pizza  
Was magst du: Frauen  
Was magst du nicht: Krank sein  
Wünsche für die Zukunft: Gesundheit (Tipp von Schrammi)



# Willi Güttler

## Autolackiererei – Unfallinstandsetzung

**Öffnungszeiten:**

Mo.–Fr. 7.00–18.00 Uhr

Sa. 8.00–14.00 Uhr

**96138 Burgebrach**

Tel. 0 95 46 / 59 39-0

gegenüber Fa. Schaeffler

# Aktueller Spielplan der KK3 für 2012/2013 mit Ergebnissen unserer ersten Mannschaft

Spiel	Datum	Begegnung	Ergebnis
1	05.08.2012 16:00	DJK/SC Vorra - ASV Herrnsdorf/Schl.	5 : 1
2	30.08.2012 18:30	SV Frank. Schönbrunn - DJK/SC Vorra	0 : 1
3	19.08.2012 15:00	DJK/SC Vorra - DJK Schnaid-Rothensand	0 : 3
4	26.08.2012 15:00	SV Pettstadt 2 - DJK/SC Vorra	0 : 1
5	02.09.2012 17:00	DJK/SC Vorra - SV Walsdorf	0 : 0
6	09.09.2012 15:00	TSV Schlüsselfeld - DJK/SC Vorra	5 : 0
7	16.09.2012 15:00	DJK/SC Vorra - 1. FC Falke Röbersdorf	4 : 3
8	03.10.2012 15:00	TSV Aschbach - DJK/SC Vorra	5 : 2
9	29.09.2012 16:00	DJK/SC Vorra - FC Thüngfeld	1 : 1
10	01.11.2012 14:00	SV Waizendorf - DJK/SC Vorra	0 : 3
11	14.10.2012 16:00	DJK/SC Vorra - SV Frensdorf	2 : 3
12	20.10.2012 16:00	DJK Stappenbach - DJK/SC Vorra	5 : 2
13	28.10.2012 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Burghaslach	3 : 4
14	04.11.2012 14:00	DJK SV Sambach - DJK/SC Vorra	2 : 1
15	11.11.2012 14:00	DJK/SC Vorra - 1. FC Frimmersdorf	3 : 1
16	18.11.2012 14:00	ASV Herrnsdorf/Schl. - DJK/SC Vorra	1 : 3
17	25.11.2012 14:00	DJK/SC Vorra - SV Frank. Schönbrunn	7 : 0
18	08.05.2013 19:00	DJK Schnaid/Rothensand - DJK/SC Vorra	_ : _
19	30.05.2013 16:00	DJK/SC Vorra - SV Pettstadt 2	_ : _
20	30.03.2013 15:00	SV Walsdorf - DJK/SC Vorra	0 : 2
21	07.04.2013 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Schlüsselfeld	0 : 1
22	14.04.2013 15:00	1. FC Falke Röbersdorf - DJK/SC Vorra	_ : _
23	21.04.2013 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Aschbach	_ : _
24	28.04.2013 15:00	FC Thüngfeld - DJK/SC Vorra	_ : _
25	30.04.2013 18:30	DJK/SC Vorra - SV Waizendorf	_ : _
26	04.05.2013 16:00	SV Frensdorf - DJK/SC Vorra	_ : _
27	12.05.2013 15:00	DJK/SC Vorra - DJK Stappenbach	_ : _
28	18.05.2013 16:00	TSV Burghaslach - DJK/SC Vorra	_ : _
29	26.05.2013 15:00	DJK/SC Vorra - DJK SV Sambach	_ : _
30	02.06.2013 15:00	1. FC Frimmersdorf - DJK/SC Vorra	_ : _

# Aktueller Spielplan der B3 für 2012/2013 mit Ergebnissen unserer zweiten Mannschaft

Spiel	Datum	Begegnung	Ergebnis
1	05.08.2012 14:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Steppach	0 : 2
2	29.08.2012 18:30	SV Walsdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	3 : 2
3	19.08.2012 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Schlüsselfeld 2	4 : 0
4	26.08.2012 13:00	FC Falke Röbersdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	5 : 0
5	02.09.2012 15:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Aschbach 2	2 : 4
6	09.09.2012 13:00	FC Thüngfeld 2 - SG Vorra/Stapp. 2	2 : 3
7	16.09.2012 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Waizendorf 2	4 : 2
8	23.09.1012	spielfrei	
9	29.09.2012 13:00	1. FC Frimmersdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	2 : 7
10	07.10.2012 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Burghaslach 2	5 : 1
11	14.10.2012	spielfrei	
12	21.10.2012 15:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Burgwindheim	0 : 1
13	28.10.2012 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - ASV Herrnsdorf/Schl. 2	5 : 2
14	04.11.2012 12:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Frank. Schönbrunn 2	3 : 4
15	11.11.2012 12:00	DJK Schnaid/Roth. 2 - SG Vorra/Stapp. 2	5 : 1
16	18.11.2012 14:00	SV Steppach - SG Vorra/Stapp. 2	5 : 3
17	25.11.2012 12:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Walsdorf 2	0 : 1
18	10.05.2013 19:00	TSV Schlüsselfeld 2 - SG Vorra/Stapp. 2	__ : __
19	30.05.2013 14:00	SG Vorra/Stapp. 2 - FC Falke Röbersdorf 2	__ : __
20	30.03.2013 13:00	TSV Aschbach 2 - SG Vorra/Stapp. 2	2 : 2
21	07.04.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - FC Thüngfeld 2	1 : 1
22	14.04.2013 13:00	SV Waizendorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	__ : __
23	21.04.2013	spielfrei	
24	28.04.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - 1. FC Frimmersdorf 2	__ : __
25	01.05.2013 13:00	TSV Burghaslach 2 - SG Vorra/Stapp. 2	__ : __
26	05.05.2013	spielfrei	
27	12.05.2013 15:00	TSV Burgwindheim - SG Vorra/Stapp. 2	__ : __
28	19.05.2013 13:00	ASV Herrnsdorf/Schl. 2 - SG Vorra/Stapp. 2	__ : __
29	26.05.2013 13:00	SV Frank. Schönbrunn 2 - SG Vorra/Stapp. 2	__ : __
30	02.06.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - DJK Schnaid/Roth. 2	__ : __



# Drescher

METALLBEARBEITUNG  
FEINWERKTECHNIK

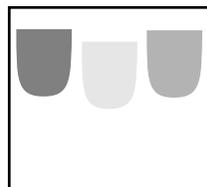
BIRKACH, ZUM NEUEN SEE 7 • 96158 FRENSDORF  
TEL: 0 95 02/74 78 • HANDY: 01 71/6 98 65 36

## Wir bieten folgende Leistungen an:

- CNC-Fräsen
- Werkzeugbau
- CNC-Drehen
- Vorrichtungsbau
- Lohnarbeit
- Sonderanfertigung von Maschinenteilen

## Malermeister

# D. FIRSCHING



Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten

- Maler- Lackierer- Tapezierarbeiten
  - Alte u. neue Maltechniken
  - Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz

Untergreuth 22

Tel: 0 95 02 / 45 15

Fax: 0 95 02 / 45 25

# JUNI ORENFUSSBALL

Die JFG Rauhe Ebrach Frensdorf informiert

<b>VERANTWORTLICHE, TRAINER UND BETREUER</b>	
<b>Vorstandsvorsitzender:</b> Friedrich Biesenecker, Birmanger 8, 96158 Frensdorf, Tel.-Nr.: 09502 1015 oder 0179 5068992 E-Mail: vorstand@jfg-frensdorf.de	
<b>stellv. Vorstand (Finanzen)</b> Georg Denzler, Kapellenstr. 10, 96158 Frensdorf, OT Birkach Tel.-Nr.: 09502 7699 oder 0152 29538770 E-Mail: georg.denzler@web.de	<b>stellv. Vorstand (Schriftverkehr und Mitglieder)</b> Johannes Oeder, An der Linde 24, 96158 Frensdorf Tel.-Nr.: 09502 1335 oder 0160 96649282 E-Mail: johannes.oeder@gmx.de
<b>stellv. Vorstand</b> Roland Hack Lange Str. 37, 96175 Pettstadt Tel.-Nr.: 09502 921105 oder 0151 23472780 E-Mail: roland.hack@sv-pettstadt.de	<b>stellv. Vorstand</b> Jörg Justi, Mühlenstr. 15, 96158 Frensdorf OT Reundorf Tel.-Nr.: 09502 924111 oder 0160 3796265 E-Mail: Jorg.justi@gmx.de
<b>stellv. Vorstand:</b> Rischmann Frank, Bamberg Tel. Nr. 0951 202076 oder 0157 81564321 E-Mail: rischmannf@aol.com	<b>Presse, Webmaster, Homepage:</b> Hans-Peter Burkard, In Abtsdorf 11, 96158 Frensdorf Tel.-Nr.: 09502 7273 oder 0171 2730287 E-Mail: hpburkard@web.de
<b>A - Junioren</b> Trainingszeiten: Mo. u. Mi. 18:15 - 19:30 Uhr Ort: Sportgelände Frensdorf, Am Fallsberg bzw. Schulsportgelände Frensdorf Dieterle Thomas, Tel.-Nr.: 09502 8336 oder 0176 57296790 Bock Peter, Tel.-Nr.: 09502 921204 oder 0172 8601076 Frauenknecht Rainer, Tel.-Nr.: 09502 8596 oder 0170 7881626	<b>C 1 - Junioren</b> Trainingszeiten: Die. u. Do., 17.00 - 18.30 Uhr Ort: Sportplatz in Reundorf Andy Hölzer, Tel.-Nr.: 09502 7725 oder 0151 46634088 Dominik Garbatz, Tel.-Nr.: 09502 1530 oder 0151 54657599 Salomon Heike Tel.-Nr. 09502 291040 oder 0152 29745858
<b>C 2 - Junioren</b> Trainingszeiten: Mo. u. Mi., 17.30 - 19.00 Uhr Ort: Schulsportplatz in Frensdorf Spielberger Manfred Tel.-Nr. 09502 379 oder 0170 1991579 Werner Zimmermann Tel.-Nr.: 09502 7903 oder 0175 4702760 Anja Seuling Tel.-Nr.: 09502 8536 oder 0151 61414824	<b>D9 1 - Junioren</b> Trainingszeiten: Mo. u. Mi., 17.00 - 18.30 Uhr Ort: Sportplatz in Reundorf Quotschalla Manfred, Tel.-Nr.: 09543 1699 Bothe Roland, Tel.-Nr.: 09502 924755 oder 0179 1126292 Burkard Norbert, Tel.-Nr.: 09502 1530 oder 0176 52420039
<b>D9 2 - Junioren</b> Trainingszeiten: Mo. 18.00 - 19.30 Uhr Do. 17.00 - 18.30 Uhr Ort: Schulsportplatz in Frensdorf Markus Windfelder Tel.-Nr.: 09502 924015 oder 0179 2242854 Klaus Erhardt Tel.-Nr.: 09502 923825 oder 0160 93825430	<b>D9 3 - Junioren</b> Trainingszeiten: Die., 17.30 - 19.30 Uhr, Torwarttraining ab 17:10 Uhr Ort: Sportplatz in Pettstadt Roland Hack Tel.-Nr.: 09502 921105, oder 0151 23472780 Jörg Justi Tel.-Nr.: 09502 924111 oder 0160 3796265

# **MONTAGESERVICE**

**RUND UM'S HAUS**

## **Johannes Bittel**

◆ **Fenster** ◆ **Türen** ◆ **Dachfenster**  
◆ **Bodenlegen** ◆ **Trockenbau**

**Schlüsselau 101** ◆ **96158 Frensdorf**  
**Mobil 0171 - 445 71 45**    **Tel. 0 95 02 - 925728**  
**Fax 0 95 02 - 925729**



**BOA-Textildruck Lichtenhaide 15 96052 Bamberg**

# Bericht der Mädchenmannschaften



Die Mannschaft der U-17 Mädchen hat in diesem Winter vier Hallenturniere bestritten. Gleich beim ersten Turnier handelte es sich um die Qualifikation zur Kreismeisterschaft wobei unser Team nach nur einem Sieg in der Gruppe leider dort nur den 3. Platz belegen konnte und ausgeschieden ist.

Das zweite Turnier war eine Einladung des SV Rothenkirchen, bei dem man nun schon zum zweiten Mal dabei sein konnte. Dort erreichte man den unglücklichen 4. Platz nachdem das Spiel um Platz Drei im Elfmeterschießen verloren ging.

Da in den Reihen der U-17 viele junge Spielerinnen vorhanden sind, nahmen wir dankend die Einladung des RSV Drosendorf zu einem U15-Turnier in Memmelsdorf an. Da erreichte das Team welches zusätzlich von einer Spielerin der U-13 Mannschaft unterstützt wurde leider nur den undankbaren letzten Platz.

Das letzte Turnier bei dem die U-17 teilnahm war in Staffelstein. Wie im letzten Jahr wurden wir wieder vom TSV eingeladen, konnten diesmal das Turnier allerdings nur mit dem 6. Platz abschließen.

Jetzt trainiert das Team wieder auf dem Platz. Die U13 hatte am vergangenen Wochenende ihr erstes Spiel in Ebing, dieses wurde aber leider mit 0:13 verloren. Das erste Spiel der U17 ist ausgefallen.

Die nächsten Spiele der Mannschaften sind:

U17:	12.04.2013	18:30 Uhr	(SG) DJK/SC Vorra - SV Stechendorf
	20.04.2013	14:00 Uhr	SV Mistelgau - (SG) DJK/SC Vorra
	26.04.2013	19:30 Uhr	(SG) DJK/SC Vorra - SV Kirchahorn
U13:	14.04.2013	10:30 Uhr	SV Gundelsheim - (SG) DJK/SC Vorra
	20.04.2013	10:30 Uhr	(SG) DJK/SC Vorra - SV Waischenfeld
	28.04.2013	13:30 Uhr	TSG Bamberg - (SG) DJK/SC Vorra
	01.05.2013	18:00 Uhr	(SG) DJK/SC Vorra - ASV Sassanfahrt



# LECHNER

## KLEINBUSSE-VERLEIH

Ahornweg 5 - 96158 Frensdorf / Vorrä  
Tel: 09502/921192 Fax: 09502/921193

**FS-Klasse B (3) für Ausflüge und Urlaubsfahrten**

**9 Sitzplätze, Klimaanlage, immer neueste Fahrzeugmodelle!**

Tagestarif:  
50 €, 200km frei

Wochenendtarif:  
120 €, 500km frei

Wochentarif:  
250 €, 1000km frei

Heizungsbau und Sanitärtechnik  
**Christian Kothe**



96138 Burgebrach

Unterharnsbach 25 C

Tel. 0 95 46 / 5 92 03 03

Fax 0 95 46 / 5 92 03 04

[www.kothe-heiztechnik.de](http://www.kothe-heiztechnik.de)

e-mail: [chr.kothe@t-online.de](mailto:chr.kothe@t-online.de)

- Solaranlagen
- Öl-/ Gasfeuerungen
- Badinstallation
- aus einer Hand
- Kundendienst

**24**-Stunden  
Notdienst

**01 71 / 6 83 16 25**

# Hallenturniere F-Jugend SV Frensdorf



Auch im Winter rollte die Kugel bei unserer F-Jugend und zwar sowohl bei der F1, als auch bei der neu formierten F2 Jugend. Wie schon in unserem letzten Bericht erwähnt, haben wir uns entschieden eine zweite F-Jugend zu melden, damit alle Kinder möglichst viel Spielzeit bekommen.

In der Halle traten nun erstmals 2 getrennte Teams an und haben sich gut geschlagen. Beim F1 Turnier des SV Waizendorf in der Halle in Stegaurach, gab es noch etwas Startschwierigkeiten. Bei diesem reinen F1 Turnier gelang leider nur ein Unentschieden gegen die DJK Gaustadt. Die anderen Spiele wurden verloren, doch zeigten sich hier sehr gute Ansätze gegen die älteren Mannschaften. Im Spiel gegen Trunstadt haben wir leider den Beginn etwas verschlafen und lagen schnell zurück. Der Anschlusstreffer von Joel Erhardt, zum 2:1 macht zwar noch einmal Mut, doch kurz vor Ende erzielte Trunstadt bei einem Konter das 3:1.

Gegen den Gastgeber SV Waizendorf gelang uns beim 0:4 kein Treffer, dies war das einzige Spiel bei dem wir chancenlos waren. Dafür haben wir gegen unsere eigentliche F1, die unter dem SV Pettstadt spielt, mehr als gut ausgesehen. Wir haben das Spiel gemacht und doch in der letzten Minute das 2:3 hinnehmen müssen. Somit konnte sich der SV für die 2 Niederlagen auf dem Feld revanchieren.

Alles in Allem war es ein prima Turnier, sehr gut organisiert (auch hier noch ein herzliches Danke schön an den SV Waizendorf für die Einladung) und klasse Leistungen unserer Jungs.

Was dieses erst Hallenturnier wert war, hat sich für uns gleich am nächsten Tag gezeigt, denn da ging es bereits bei der Hallenkreismeisterschaft in Burgebrach weiter mit der F1. Guten Mutes wegen der guten Leistungen des Vortages trafen wir gleich im ersten Spiel auf das beste Team der Kreismeisterschaft, den TSV Hirschaid. Hier gab es allerdings absolut nix zu holen. Nachdem wir aber unsere Lehren aus diesem Spiel gezogen hatten und erstmals auf Libero umstellten, klappte es gleich wesentlich besser. Wir kamen zu zwei Siegen, einmal konnten wir uns mit 2:0 gegen den FC Wacker Trailsdorf durchsetzen und zum anderen mit 5:0 gegen den ASV Sassanfahrt.



# STÖCKLEIN

ZIMMEREI  
TREPPENBAU

Georg Stöcklein  
Birkach Hauptstr. 9  
96158 Frensdorf  
Tel. 09502/622  
Fax 09502/921419



## “Frensdorfer Blumalädla”

Gärtnerei Falke  
Kaulberg 3, Tel. 0 95 02 / 70 44  
Topf- u. Schnittblumen  
Trauer- u. Hochzeitsschmuck



PartyService + DeliCatering

29

Birnanger 18 • 96158 Frensdorf  
Tel.: 0 95 02/49 03 42 • Fax: 0 95 02/4 90 04 90 • mobil: 01 75/8 93 71 86  
E-mail: claudia@oppelt-delicatering.de

Dazwischen erkämpften wir noch ein 2:2 Unentschieden gegen den SV Pettstadt, gegen den wir am Tag zuvor noch verloren hatten.

Mit diesen 7 Punkten im Rücken wäre wir mit einem Sieg im letzten Spiel gegen den SV Waizendorf sogar eine Runde weiter gewesen, dies hatten wir vor dem Turnier nicht erwartet. So begannen wir das Spiel sehr engagiert und druckvoll. Die erste Hälfte des Spieles gehörte ganz klar uns, doch am Ende mussten wir uns wiederum den Waizendorfern geschlagen geben.

Diese Niederlage tat der guten Stimmung aber keinen Abbruch, denn die Jungs haben gesehen zu was sie alles fähig sind, wenn einer für den anderen kämpft.

#### Aufgebot der F1 bei den beiden Turnieren:

Messingschläger Jonas; Denzler Silvan; Volk Hannes; Erhardt Joel; Brickhaus Malik; Bittner Dirk; Schieweck Simon, Eberlein Marc; Brütting Jonas; Lietz Benno; Hähnel Nils

#### Die Torschützen der F1:

Volk Hannes (7 Treffer), Erhardt Joel (5 Treffer), Brikhaus Malik (1 Treffer), Hähnel Nils (1 Treffer)

Wie schon erwähnt, trat aber nicht nur die F1 in der Halle an. Auch unsere F2 nahm am Hallenturnier des SV Waizendorf teil. Da Niemand so recht einschätzen konnte wo wir stehen und wir auch 2 Spieler der G-Jugend dabei hatten, ging es mit gemischten Gefühlen nach Stegaurach in die Halle.

Gleich im ersten Spiel trafen wir auf den Gastgeber und lagen ehe wir uns versahen 2:0 zurück. Nach diesem Schock gaben die Jungs dann Gas und kamen durch Patrick Winkler zum 2:1, doch leider reichte es nicht mehr zu einem Punktgewinn.

Fast das gleiche Bild dann im zweiten Spiel gegen Lisberg, auch hier ein schneller Rückstand. Doch diesmal konnten wir ausgleichen. Benno Lietz, Louis Lehnert und Elias Dotterweich trafen zum zwischenzeitlichen 3:3. Allerdings mussten wir dann noch die bittere Pille des 3:4 kurz vor Schluß schlucken.

Im dritten Spiel wurde es dem Ergebnis nach etwas deutlicher doch das Spiel haben wir durchaus offen gestaltet. Am Ende stand 1:3 gegen den SV Pettstadt.

Mit bisher Null Punkten trafen wir auf den SV Wernsdorf, hier war jedem anzumerken, dass er unbedingt gewinnen wollte. Alle kämpften und ackerten so gut sie konnten und diesmal gingen wir auch in Führung. Nicht mehr der Ausgleich zum 1:1 schockte die Jungs. Nein, alles legten noch eine Schippe drauf, weshalb das 3:1 am Ende mehr als verdient war.

Dafür dass alle zum ersten mal so zusammengespielt haben, wir uns mit 2 G-Jugendspielern verstärkt haben, war das wirklich eine super Hallenturnier!

#### Aufgebot der F2:

Eberlein Marc; Winkler Patrik; Lehnert Louis; Willert David; Lietz Benno; Pfohlmann Hannes; Dotterweich Elias; Brütting Jonas

#### Torschützen:

Lietz Benno (4 Treffer), Winkler Patrick (2 Treffer), Lehner Louis (1 Treffer), Dotterweich Elias (1 Treffer)

# SCHNEIDER



KFZ-Meisterbetrieb

**Georg Schneider**

Birkacher Hauptstr. 8a · 96158 Frensdorf

Telefon: 0 95 02/41 41 · Telefax: 0 95 02/92 16 07

Reparaturen  
(spez. auf BMW)

Hauptuntersuchung

Abgasuntersuchung

Reifenservice

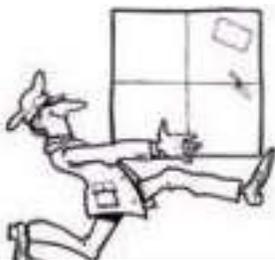
Zubehör

Unfallinstandsetzung

Klimaanlagenservice

## SCHNEIDERWIND TRANSPORTE

GmbH



**Ahornweg 15 - 96158 Frensdorf**

**0172/6037559 - schneiderwind-transporte@t-online.de**

# ZUMBA beim SCV

Unser Sportverein DJK-SC Vorra hat bereits vor ca. 1,5 Jahren die neue Sportabteilung "Zumba" gegründet.

Dieser Sport ist mittlerweile so beliebt, dass unsere Abteilung aus ca. 60 Mädels und Frauen bunt gemischten Alters besteht. Bei uns gibt es keine begrenzte Teilnehmerzahl!

Mitmachen kann jeder, egal ob jung oder alt – egal ob männlich oder weiblich! Der Einstieg ist jederzeit möglich.

Unsere Samstags-Zumbastunden finden immer (außer in den Schulferien) um 10.30 Uhr im Feuerwehrhaus in Abtsdorf, Abtsdorfer Mühle 2, 96158 Frensdorf statt.

Kommen Sie doch einfach zum Schnuppern vorbei – wir würden uns riesig über Zuwachs freuen!

Schnuppern ist einmalig und jederzeit möglich und sogar gewünscht! Hierfür müssten Sie dann nur 3,- € bezahlen.

Falls Sie sich dann entscheiden bei uns mit einzusteigen, können Sie als Nichtmitglied eine 10er-Karte (1x pro Jahr möglich, halbes Jahr gültig) für 70,- € erwerben. Oder Sie werden bei uns Mitglied (Vereinsbeitrag Frauen 45,- € pro Jahr) und zahlen dann noch zusätzlich bei jeder Stunde 3,- €.

Die nächste Möglichkeit zum Schnuppern hätten Sie wieder am Samstag, 20.04.2013, 10:30 Uhr.

Nähere Infos erhalten Sie auch auf unserer Homepage [www.djk-sc-vorra.de/zumba](http://www.djk-sc-vorra.de/zumba) oder per Email bei unserer Abteilungsleiterin Natalie Homner unter [zumba@djk-sc-vorra.de](mailto:zumba@djk-sc-vorra.de).

 <p><b>METALLBAU</b> GMBH</p>	<p><b>Tel - 09502-924365</b> <b>Fax - 09502-924366</b></p> <p><b>Zum Alten Berg 22</b> <b>96158 Birkach</b></p>	<p><b>Wir fertigen für Sie:</b></p> <p><b>Balkon &amp; Treppengeländer</b> <b>Edelstahlgeländer</b> <b>Edelstahlarbeiten</b> <b>Zäune</b> <b>Stahl- &amp; Wendeltreppen</b> <b>Überdachungen</b></p>
---	---	--

**Geschäftsführung: Gerschke Peter / Endres Matthias**

**1 : 0 HEIMVORTEIL ERKANNT**

# **DAS NASENFAHRRAD**

Augenoptik GmbH

Tel: 0951 290005

Ihr A O - Meister

Gerhard Matuszczak

**96135 STEGAURACH**

## **Bauunternehmen**

**Horst Schonert**



Wingersdorf 28

96158 Frensdorf

Tel. 09502/921 099

Fax: 09502/4900 439

Mobil 0171/464 55 40

e-mail: [e.schonert@t-online.de](mailto:e.schonert@t-online.de)

## **Brauerei Wagner**

*empfehlte ihre bekömmlichen Biere*

*Ausschank im Festzelt*

*Gute Küche, behagliche Gastlichkeit*

*Ungespundetes Pils und Märzen*

*Lieferung frei Haus*



96117 Merkendorf



**09542/620**

# Umstrukturiert geht es in die Zukunft

## Bericht der Jahreshauptversammlung 2013

Der 1. Vorsitzende Günter Beck eröffnete die Jahreshauptversammlung 2013 der DJK SC Vorra mit einem Grußwort an, in diesem Jahr außergewöhnlich viele Anwesende. Der erste Teil der Versammlung war ein sehr trauriger: Die Mitglieder gedachten dem verstorbenen Mitglied Christoph Schneckenpointer, der im Trikot der DJK SC Vorra auf dem Spielfeld verstarb. Viele Mitglieder des SCV haben ihn in würdiger und ehrenvoller, aber auch emotionaler Form auf seinem letzten Gang begleitet. Der SCV möchte sich auf diesem Wege auch beim SV Walsdorf für die raschen und unkomplizierten Hilfsangebote bedanken und für die trostspendenden Worte vieler Vertreter anderer Vereine. Den Rückblick in das vergangene Jahr gestaltete Vitus Schönlein, der Abteilungsleiter des Veranstaltungsteams. Er bedanke sich bei allen ehrenamtlichen Helfern, die zum Gelingen der zahlreichen Festlichkeiten, die über das Jahr verteilt stattfanden, beitrugen. Günter Beck erläuterte im Anschluss seine Gedanken zum letzten Jahr. Zum einen erfreute er sich über einen Rekordmitgliederstand in der bald 65-jährigen Vereinsgeschichte, zum anderen über die im Jahr 2012 gut besuchten Veranstaltungen, die eine Bereicherung für das Dorfleben darstellten. Der Kapellenlauf bekam auch von Außenstehenden wieder viel positives Feedback. Das einzige Sorgenkind bleibt der Nachwuchs. Kassier Harald Schneiderwind beschrieb die finanzielle Situation des Vereins als stabil. Es ergab sich im Geschäftsjahr zwar ein kleiner Verlust, der sich aber auf den Kauf eines Rasenmähers zurückführen lässt. Hierbei erging ein großes Lob an Wolfgang Popp für die reibungslose Abwicklung. Der stellvertretende Abteilungsleiter des Laufclubs, Sven Starklauf, berichtete von den Aktivitäten 2012. Die sportlichen Erfolge blieben nicht aus. So kann die Abteilung auf 38 Altersklassensiege, 21 zweite und 18 dritte Plätze verweisen. 11 Marathon- bzw. Ultraläufer gingen 2012 für den Laufclub an den Start. AH-Abteilungsleiter Georg Spindler betonte, dass auch bei der AH-Mannschaft ständig ein Spielermangel herrscht, obwohl alle feststellen, dass unsere Gesellschaft überaltert und somit für eine AH-Mannschaft genügend Spieler zur Verfügung stehen müssten. Da auch bei der reiferen Generation die Bereitschaft schwindet sich fußballerisch zu betätigen, macht es wenig Sinn stets die Jugend zu kritisieren. Für den Juli hat der AH-Spielleiter Heiko Dieterle einen Tagesausflug an den Starnberger See ausgeschrieben. Der Spielleiter der I. Herrenmannschaft Norbert Alt bedauerte dass seine Elf in der Rückrunde 2011/2012 lange gegen den Abstieg spielen musste. Es fand auch ein Trainerwechsel statt. Mathias Schramm löste Thomas Beck ab, der aber als Spieler erhalten blieb. Norbert Alt sprach hier seinen Dank aus. Fussballabteilungsleiter Georg Dotterweich erläuterte, dass die II. Herrenmannschaft im vergangenen Jahr aus dem Spielbetrieb genommen werden musste. Im neuen Spieljahr wurde eine Spielgemeinschaft mit der DJK Stappenbach gegründet. Nach der Eingewöhnungsphase fand die neue Mannschaft sich gut zurecht und befindet sich derzeit in der B-Klasse 3.



Zimmerei  
**Wolfgang Schiller**

- Dachstühle
- Treppenbau
- Innenausbau
- Baupenglerei
- Dacheindeckungen

Klemmenhof 2a, 96138 Burgebrach  
Telefon: 09546/594477, Telefax: 09546/594478  
Mobil: 0171/4760033  
E-Mail: info@zimmerei-w-schiller  
Internet: www.zimmerei-w-schiller.de



Getränke  
fachgerecht  
und kostengünstig



Getränkeshops  
Spirituosen  
Weinspezialitäten  
Fruchtsäfte  
Getränkheimdienst  
Partner des Handels  
Trendgetränke  
Partner der Gastronomie  
Bierspezialitäten  
Automatenservice  
Geschenkkörbe  
Festausstattung und Zeltverleih  
Heli- und Naturbrunnen  
Streckenpartner



Getränke  
**hilf**

BURGEBRACH

Kapellenfeld 9  
96138 Burgebrach

(0 95 46) 94 04-0

(0 95 46) 94 04-44

info@getraenke-hilf.de



**Montage-Service**  
**Kübrich**

**Trockenbau - Innenausbau**  
**Decken - Böden - Türen - Fenster**

Stefan Kübrich

Lagerhausstr. 29 • 96138 Burgebrach  
Mobil: 0160 - 96875119

Ein herzlicher Dank erging hier an Jörg Dotterweich, der sich als Betreuer zur Verfügung stellte und an Hermann Grunwald, der zur Unterstützung stets zur Stelle war. Das U-17 Mädchenteam von Mos Antoni und Kerstin Gotthart besteht aus 14 Mädchen aus den Jahrgängen 1996-1999, die gerade zusammenfinden. Es wird auf Kleinfeld gespielt. Die U 13-Mädchenmannschaft wird von Diana Wilfert trainiert und besteht aus 17 Spielerinnen aus den Jahrgängen 2000-2003. Auch hier findet das Spiel auf Kleinfeld statt. Der JFG-Beauftragte seitens des SCV, Georg Denzler, erläuterte, dass Trainer und Betreuer händierend gesucht werden. Der Juniorenförderkreis würde sich über Spenden sehr freuen. Eine Einladung erging für den Rosenmontagsball am 11.2.13 in der Turnhalle Frensdorf, bei dem die JFG Co-Ausrichter ist. Aktuelles auch immer unter [www.jfg-frensdorf.de](http://www.jfg-frensdorf.de). In der G-Jugend (SV Frensdorf) wird in Turnierform gespielt. Es gibt keine Tabelle. Es spielen dort 6 Kinder aus dem Bereich DJK SC Vorra. F-Jugend (SV Frensdorf) Trainer Stephan Dotterweich informierte die Anwesenden darüber dass das Training und die Spiele in Vorra stattfinden. 5 Kinder aus dem Bereich SCV sind in der Mannschaft vertreten, die von ihm und Wolfgang Volk geschult wird. Die Kids haben sich bisher gut geschlagen und keine höheren Niederlagen in Kauf nehmen müssen. Über viele Zuschauer freuen sich unsere Kleinsten am meisten. In der E-Jugendmannschaft (SV Frensdorf) spielen 2 Kinder aus dem Bereich DJK SC Vorra. Fitness – Teamleiterin Inge Messingschlager beziffert die Abteilung auf 15 Damen, die die Übungsstunden regelmäßig besuchen. Zusätzlich kommen auch Frauen aus der Zumbaabteilung dazu um ein zusätzliches Training zu erhalten. Die Trainerin Sabine Biesenecker hält die Truppe mit Aerobic, Terrabändern, Handeln, Steppbrettern, Swingsticks und Bällen fit. Zumba Abteilungsleiterin Natalie Homner berichtet, dass die Abteilung aus 53 Mädels und Frauen besteht und von Stefanie Ferreira instruiert. Aufgrund des Wohlwollens der FFW Vorra und des Gemeinderates können die Stunden im Saal des Feuerwehrhauses abgehalten werden. Mittlerweile trifft sich die Gruppe immer donnerstags um 19:30 h und samstags um 10:30 h. Schnuppernde und Interessierte, egal wie alt oder jung, sind sehr gerne gesehen und jederzeit willkommen. Der Geistliche Beirat Pfarrer Wolfgang Schmidt schuf in seinem Grußwort eine Überleitung zu den Neuwahlen mit dem Vers: „Gemeinsam den Aufbruch wagen, miteinander die Sehnsucht spür`n, die gute Nachricht weitersagen und das Ziel nicht aus dem Blick verlier`n. Anschließend erläuterte Günter Beck seine Abschiedsgedanken. Er war 30 Jahre 1. Vorsitzender und kann sicher sagen, dass der SCV einen wichtigen Platz in seinem Leben eingenommen hat. Er habe unendlich viel Schönes und Gutes durch seine Tätigkeit erfahren dürfen, gerade auch in der DJK, in der er auf Diözesan- und Kreisebene tätig war. Es gäbe noch sehr viel mehr zu erzählen, aber er wolle nicht so sehr an das Vergangene denken sondern zusammen an der Zukunft bauen. Zum Ende der Ausführungen sagte er „Danke“ an alle treuen Weggefährten und Freunde, die mitgemacht haben bei den Projekten, die er als Vorgesetzter gestartet habe, u. a. das DJK Bundessportfest in Bamberg. Ein Chef sei zwar wichtig, aber nichts ohne seine Mitarbeiter. Aufgrund der Neuwahlen wurde eine Satzungsänderung vorgenommen, um ein Vorstandsteam (alle 8 gleichberechtigt) bilden zu können.

# FENSTER – TÜREN - MONTAGE

**KV Bauelemente OHG**  
**KRAUS & VASOLD**

91301 Forchheim – Bügstr. 89

☎ 09191 / 706 115 – Fax 706 120



Verkaufsberater **HARALD BECK** Tel. 0163 – 260 74 02  
Reundorfer Hauptstr. 18a, 96158 Frensdorf

Ihr kompetenter Partner  
in allen Dingen rund um  
moderne Elektro-, Netzwerk-  
und Kommunikationstechnik!



**Service-Nummer:**  
**09546/920920**



**LUDWIG**

elektro- & netzwerktechnik GmbH

Am Sportplatz 6 • 96138 Burgbrech • Tel.: 0 95 46/9 20 92-0

[www.ludwig-elektrotechnik.de](http://www.ludwig-elektrotechnik.de)

**EURONICS**

best of electronics!  
9000 x in Europa.



*Freitag, Samstag, Sonntag  
und Feiertags  
ab 14.00 Uhr geöffnet*

*Hausmacher Brotzeiten  
und bekannte Spezialitäten*

Die Aufgabenbereiche wurden bereits definiert und wurden wie folgt besetzt:

Vorstand: Sven Starklauf & Jörg Dotterweich (Sportliche Leitung, Öffentlichkeitsarbeit), Kathrin Köhler & Thomas Dotterweich (Verwaltung), Stephan Dotterweich (Jugendarbeit), Sandra Ziegler & Natalie Homner (Finanzen), Andreas Ziegler (Veranstaltungen, Kultur).

Zudem wurden folgende Personen gewählt, bzw. bestätigt:

Beisitzer: Dietmar Frank, Thomas Büttner, Bernd Dotterweich

Geistlicher Beirat: Pfarrer Wolfgang Schmidt

Abteilungsleiter Fußball: Georg Dotterweich, Stellv. Michael Heimbach

Abteilungsleiter AH-Fußball: Georg Spindler

Abteilungsleiter Laufclub: Otto Starklauf, Stellv. Sven Starklauf

Abteilungsleiter Fitness-Team: Inge Messingschlager, Stellv. Claudia Schelbert

Abteilungsleiter Zumba: Natalie Homner, Stellv. Sonja Dotterweich

Abteilungsleiter Veranstaltungsteam: Vitus Schönlein, Stellv. Inge Messingschlager

Vertreter JFG: Georg Denzler

Platzwart: Wolfgang Popp

Kassenprüfer: Florian Dotterweich, Harald Schneiderwind

Platzkassier: Kurt Hertlein, Erwin Lechner

Nach den Neuwahlen übernahm Andreas Ziegler das Wort und eröffnete den Programmpunkt „Wünsche und Anträge“. Hier wurde Günter Beck zum Ehrenvorstand ernannt und eine Vergünstigung von 50 % des Beitrages für Azubis ab dem 19. Lebensjahr auf jährlichen Antrag beschlossen. Andreas Ziegler gestaltete den Ausklang der JHV mit den Terminen des Jahres 2013 (siehe letzte Seite).

Zu allen Veranstaltungen ergeht eine herzliche Einladung an alle Interessierten. Aktuelles finden Sie auch immer unter [www.djk-sc-vorra.de](http://www.djk-sc-vorra.de)

Gez. Kathrin Köhler

Aufgrund eines fehlenden Absatzes in der neuen Satzung wurde die durchgeführte Wahl vom zuständigen Amtsgericht als ungültig angesehen, da eine Blockwahl nicht zulässig war.

Daher findet am 19.04.2013, um 19:00 Uhr eine außerordentliche Mitgliederversammlung mit einer Satzungsänderung und erneuten Neuwahlen der Vorstandschaft im Neubau der Gastwirtschaft Beck statt.

Hiermit ergeht eine Einladung an alle Mitglieder, an der Versammlung teilzunehmen.



# Laufclub



Zum Saisonauftakt gab es bereits wieder etliche gute Ergebnisse von unseren Läufern zu melden.



Bei den oberfränkischen Crosslaufmeisterschaften in Priegendorf konnten wir mit der Mannschaft Männer M35-M45 den Bezirkstitel gewinnen (Bild). Jeweils Vizemeister ihrer Altersklassen wurden: Jürgen Winkler (re, M35) und Christian Schlapp (li, M40). Dritter im Bunde war Roland Klimsa (Mitte, 3. M40). Auf der Mittelstrecke wurde Kaspar Stappenbacher Meister der Klasse M65.

Immer besser in Form kommen aktuell unsere beiden Spitzenläufer Winkler und Schlapp. Beim Neuhauser Straßenlauf kamen sie mit nur 5 Sekunden Differenz ins Ziel. Wobei Jürgen Winkler hier die Nase vorn hatte und damit auch seine Persönliche Bestzeit auf 38:03 Minuten verbesserte.

Nur eine Woche später kamen sie in Gaustadt in umgekehrter Reihenfolge ins Ziel. Christian Schlapp schrammte mit 37:34 Min. über die 10 km damit nur mit einer Sekunde an seiner Bestzeit vorbei. Er erreichte damit genauso wie Winkler den dritten Rang seiner Altersklasse. Zweiter wurden Manfred Dotterweich (41:45 Min, M55) und Siege in Ihren Klassen wurden von Reinhard Sures (45:24, M60) und Kaspar Stappenbacher (47:07, M65) erzielt.

Den ersten Gesamtsieg der Saison sicherte sich Gabi Bastian beim Bad Windsheimer Halbmarathonlauf. Mit 1:35:42 Std. war keine Frau schneller, genauso wie auch die beiden Jahre zuvor, als sie auch nicht zu bezwingen war. Ihr Mann Dieter kam mit 1:30:57 Std. auf Rang zwei der M45 ins Ziel.



Mit der stattlichen Anzahl von 14 Läufern konnten wir uns beim Scheßlitzer Osterlauf wieder sehr gut präsentieren. Da es hier neben den 10 km Lauf auch noch einen Halbmarathon gibt mussten wir uns aufteilen.

Die Mannschaften im 10 km Lauf konnten aufgrund des starken Feldes auf keinen Sieg hoffen. Umso erfreulicher das die Damen Mannschaft mit Gabi Bastian (1.W45), Simone Röckelein (2.W20) und Agathe Glücker (rechts, 7.W45) es auf Rang drei geschafft hatte.

Die Männer mit Dieter Bastian (4.M45), Manfred Dotterweich (2. M55), Reinhard Sures (2. M60), Otto Starklauf (4. M55) und Kaspar Stappenbacher (2.M65) kamen hier auf Rang 5.



Den Halbmarathonlauf absolvierten Christian Schlapp (3.M40), Jürgen Winkler (1. M35), Helmut Hoffman (links, 4. M45), Thomas Messingschlager (12. M30), Christian Schrollhammer (unten, 24. M40) sowie, als einzige Frau, Carola Schulze (5. W45).

In der Mannschaftswertung der Männer reichte dies für Rang 2. Für Schlapp (1:23:24 Std.) und Winkler (1:24:07 Std.) bedeutete dies neben Gesamtplatz 6. und 7. wieder mal Persönliche Bestzeiten. Wobei Jürgen seine um mehr als drei Minuten steigerte und damit heuer seinen ersten Altersklassensieg feiern durfte.

Seinen Ersten Marathon der Saison lief Heribert Hofmann in Zürich. Bei widrigen, sehr kalten Bedingungen kam er nach sehr guten 3:20:47 Std. ins Ziel.



Weitere Infos und Ergebnisse unter:

[www.laufclub-vorra.de](http://www.laufclub-vorra.de)



**Lamprecht**  
Kamin- und Kachelofenbau



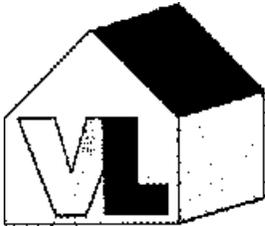
**TULIKIVI**  
Finnische Öfen  
aus Speckstein

Autorisiertes Fachgeschäft  
KAMINÖFEN & KACHELÖFEN

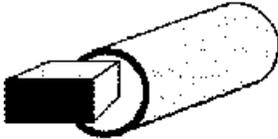
▲ Beratung    ▲ Planung    ▲ Aufbau

96138 Burgebrach • Am Sportplatz 3

☎ (0 95 46) **83 57**



**BAUSTOFFHANDLUNG**



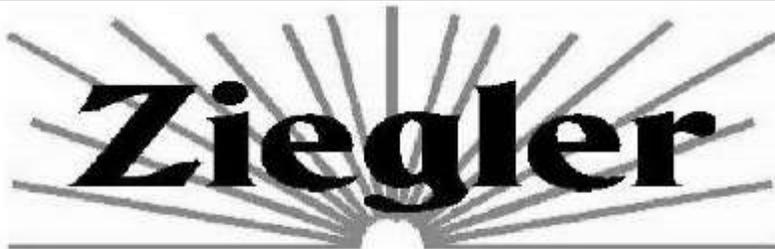
# VALENTIN LEIBACH BURGEBRACH

**Treppendorfer Str. 2**

**96138 Burgebrach**

**Telefon (09546) 1228**

**Telefax (09546) 240**



## Hofladen

Annemarie Ziegler

In Abtsdorf 29 • 96158 Frensdorf

Tel.: 0 95 02 / 10 32 • Fax: 4 90 00 37

Öffnungszeiten: Dienstag 14 - 17 Uhr & Samstag 9 - 12 Uhr

## Termine des DJK-SC Vorra im Jahr 2013

13.01.2013 Jahreshauptversammlung im Vereinslokal Beck

02.02.2013 Sportler-Faschingsball im Vereinslokal Beck

10.02.2013 Kinderfasching im Vereinslokal Beck

19.04.2013 Außerordentliche Mitgliederversammlung im Vereinslokal Beck

24.05. bis 02.06.2013 Vereinsurlaub in Rimini

02.08. bis 04.08.2013 DJK-Wochenende mit Kapellenlauf

12.10.2013 Weinfest

14.12.2013 Jahresabschlussgottesdienst

---

Die Vorstandschaft bedankt sich bei allen beteiligten  
Werbenden für Ihre großzügigen Spenden!

Bitte berücksichtigen Sie bei Bedarf  
die in unserem Heft genannten bzw.  
inserierenden Firmen und Sponsoren.

---

## Impressum:

Druck:

Druckerei Frankendruck, 96114 Sassanfahrt,

Tel.: 09543-419410

Verfassung:

Jörg Dotterweich, In Abtsdorf 8, 96158 Frensdorf

Tel.: 09502-9243960

E-mail: [Joerg.Dotterweich@t-online.de](mailto:Joerg.Dotterweich@t-online.de)

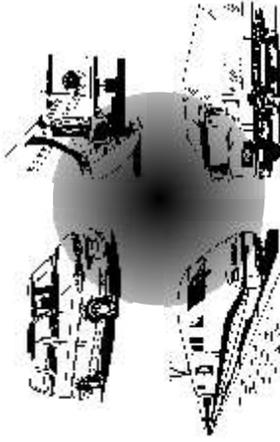
Auflage: 200 Stück

Herausgeber: DJK-SC Vorra 1948 e.V.

**WIR SIND FÜR SIE  
24 STUNDEN 365 TAGE DA**

**ITT-Logistic** GMBH

- **Komplett-Dienstleistung innerbetrieblicher  
Transporte und Logistik**



- **Flughafentransfer**
- **Chauffeur-Service**
- **Taxi**
- **Autoverleih**
- **Transport/Kurierdienst in Europa**



**von 7 – 17 Uhr: Telefon 09 51 / 13 33 39 • Telefax 09 51 / 1 81 19 12**

**ab 17 Uhr: Telefon 0 95 02 / 9 22 60 • Telefax 0 95 02 / 92 26 25**

**Funktelefon: 01 71 / 2 32 39 39 • E-Mail: [info@itt-logistic.de](mailto:info@itt-logistic.de)**